

# Manual de utilizare SERA Aqua WOSON

CE 0123

## Manual de instrucțiuni

### + Instrucțiuni înainte de utilizare

Acest produs a fost dezvoltat, fabricat și testat în conformitate cu reglementările legale aplicabile și cu standardele de calitate și industrie.

- + Citiți cu atenție acest manual înainte de a utiliza dispozitivul și urmați instrucțiunile.
- + Vă rugăm să respectați notele de siguranță pentru a preveni rănirea persoanelor și deteriorarea obiectelor.
- + Am fi bucuroși să vă ajutăm cu orice întrebări și sugestii. Vă rugăm să contactați furnizorul sau un centru de reparații acreditat SKL dacă aveți probleme.
- + Producătorul își rezervă dreptul de a efectua modificări ale tehnologiei, accesoriilor și manualului de instrucțiuni, precum și a conținutului ambalajului original în cursul dezvoltărilor tehnice sau științifice.

### Specificații tehnice ale scatorului cu piezo cu ultrasunete

Sursa de alimentare 100V-240V 50Hz / 60Hz 1.2A (MAX)

Intrare unitate principală 30VDC 1.2A

Vârful principal de ieșire Vibrație excursie;; 1QO  $\mu$  m

Forța de ieșire a jumătății de excursie ;;, Q5N

Sfat de ieșire Frecvența vibrațiilor 24kHz-33kHz

Putere de ieșire 3W-20W

Presiunea apei de 0,01 MPa la 0,5 MPa

Siguranță de alimentare electrică.T2 DA 250V

G / W 2kg

N / W 1,4 kg

Mod de operare Funcționare continuă

Tipul de protecție împotriva șocurilor electrice Echipament clasa 11

Grad de protecție împotriva șocurilor electrice Partea aplicată tip BF

Grad de protecție împotriva pătrunderii nocive a apei în echipamente obișnuite

Grad de protecție împotriva apei (folosit la comutatorul de picior) IPX1

Grad de siguranță de aplicare în prezența unui amestec anestezic inflamabil cu aer sau cu oxigen sau oxid nitru Echipamentul nu poate fi utilizat în prezența unui amestec anestezic inflamabil cu aer sau cu oxigen sau oxid nitros.

### Condiții de mediu

Temperatura mediului 5 "C-40" C

Umiditate relativă 30% -80%

Presiunea atmosferică 70kPa până la 106kP

Temperatura apei la intrare;; 25 "C

## 1. Hartă schiță pentru mașină

### 1.1 Partea Frontală

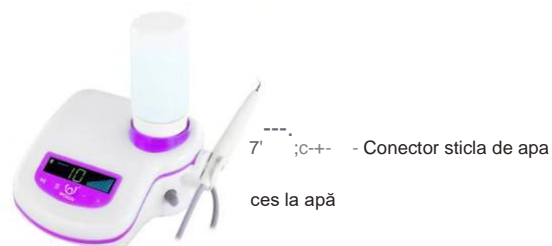
1. Indicator de putere
2. Modul sticlei de apă
3. Buton de alimentare cu apă
4. Buton de comutare a funcției
5. Buton de micșorare a puterii
6. Buton de creștere a puterii
7. Reglarea pragului de apă
8. Funcția de curățare



### 1.2. Partea Dorsală

9. Intrare apă
10. ON/OFF
11. Priza de alimentare
12. Priză pedală

## 2. Instalarea recipientului de apă



Instalarea sticlei de apă

Vă rugăm să instalați sticla de apă conform imaginii indicatoare.

## 3. Utilizarea pieselor de schimb

### 3.1 Componentele piesei de mână (img 4& 5)

- a) Capacul poate fi îndepărtat. Puteți înșuruba capacul și curățați stâlpul cu alcool.
- b) Inelul decorativ poate fi dezasamblat și curățat cu alcool în mod regulat, poate fi autoclavat sub temperaturi ridicate și presiune.
- c) Partea principală a întregii piese de mână, poate fi autoclavată sub temperaturi ridicate și presiune.
- d) Conectorul cablului Conectați piesa de mână cu sursa de apă și sursa de alimentare a unității principale.
- e) Lampa LED, țeavă ușoară Curățați-le cu apă purificată și sterilizați-le sub temperatura ridicată de 135 °C și presiune ridicată de .22Mpa.

Observație: Păstrați la uscat când piesa de mână detașabilă se conectează la conectorul cablului.

### 3.2 Instrucțiuni pentru utilizare cheii termodinamice ( imagine 9)

- a) Structura cheii dinamometrice este proiectată într-un mod special care poate controla rezistența instalării vârfului de scalare corect și corect. De asemenea, poate garanta șurubul
- b) Introduceți vârful de scalare în cheia dinamometrică, acționați așa cum se arată în imaginea 9.

-Instalarea vârfului Țineți piesa de mână, rotiți vârful spre direcție, așa cum se arată în poza 7 cu cheia dinamometrică. Rotiți încă un cerc atunci când vârful se oprește, apoi vârful este instalat.

-Deblocare dezinstalare Țineți piesa de mână, întoarceți cheia spre direcția anti-orar.

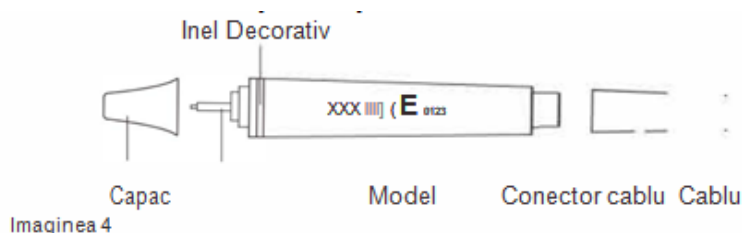
-Sterilizați-l în sterilizator după fiecare tratament.

-Cheia dinamometrică trebuie răcită în mod natural după sterilizare pentru a evita opărirea când se folosește data viitoare.

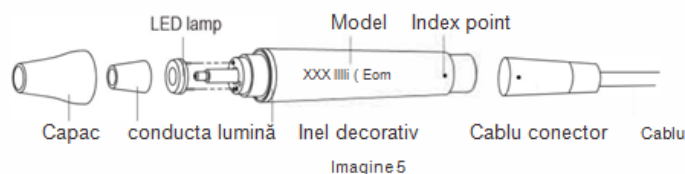
-Păstrați cheia dinamometrică într-un loc rece, uscat și ventilat și păstrați-o curată

## 4. Hartă schiță pentru piesă de mână

### 4.1 Harta schita pentru piesa de mana detasabila



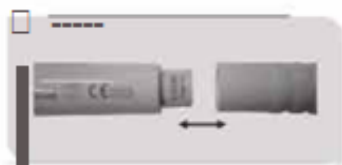
## 4.2 Harta de schiță pentru piesă de mână detașabilă (LED)



## 5. Montarea și îndepărtarea piesei de mână

### 5.1 Aliniați piesa de mână cu conectorul.

Introduceți piesa în conector



### 2. pt a îndepărta piesa de mână, strângeți piesa și îndepărtați mufa conectorului.

Atentie!!! Pentru a evita șocurile electrice, nu atingeți contactele electrice din partea posterioară a piesei.

Avertizare! Verificați întotdeauna dacă piesa de mână este așezată corect și blocată în loc.

Piesa de mână este componenta cheie. În cazul în care există o defecțiune, vă rugăm să contactați un dealer local sau producător și nu-l reparați singur.

## 6. Punerea și îndepărtare vârfului

6.1 Răsuciți vârful ușor cu mâna și introduceți-l.

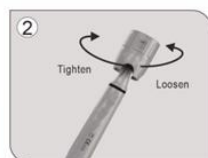
6.2 Vârful se va insera în gaura inferioară a cheii termodinamice.

6.3 Nu atingeți partea superioară a vârfului pentru a evita pericolele.

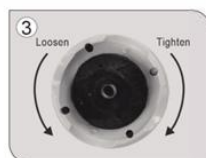
6.4 Pentru a îndepărta vârful, răsuciți-l în sens invers acelor de ceasornic.



Imagine 7



Imagine 8



Imagine 9

\* Structura cheii dinamometrice este proiectată într-un mod special care poate controla













rezistența instalării vârfului de scalare corect și corect. De asemenea, poate proteja șurubul operatorului sau deșuruba în mod eficient vârful de scalare și poate ține mâinile departe de zgârieturi.

## 7.Listă modele



Număr	Nume	Pt non LED/LED
1	Unitul principal cu piesă de mână	1
2	Pedală	1
3	Inel decorativ O	1 / 4
4	Cheie termodinamica	1
5	Cheie Endo	1
6	TRANSFORMATOR	1
7	8 Seturi de vârful	1
8	Recipient 350ML / Recipient 500ML	1/1

## 8.Simboluri

 Eo123	Aceasta este conformă cu Directiva Europeană CE a „Directiva echipamentelor medicale 93/42 / CEE”		
	Reprezentant autorizat în comunitatea europeană		
	Producător		Poate fi autoclavat
	Piesa aplicată de tip BF		Pedală
	Echipament Class II.		Priza de alimentare 30VDC
	Consultați instrucțiunile de funcționare		Limitarea temperaturii
	Presiunea atmosferică pentru depozitare		Limitarea umidității

## 9. Contraindicații

- Pacientul cu boală de hemofilie nu are voie să utilizeze acest echipament.
- Pacienților sau medicilor cu stimulator cardiac li se interzice utilizarea acestui echipament
- Pacientul cu boli de inimă, femeia însărcinată și copiii trebuie să fie precauți să utilizeze acest echipament.

## 10.Depozitare și Întreținere

Echipamentele trebuie manipulate cu atenție și ușoară. Aveți grijă să fie departe de vibrații și să fie instalate sau păstrate într-un loc rece, uscat și ventilat.

Nu depozitați mașina împreună cu articolele care sunt combustibile, otrăvitoare, caustice și explozive.

Acest echipament trebuie depozitat într-o cameră unde umiditatea relativă este de 0% -80%, presiunea atmosferică este de 50kPa-106kPa, iar temperatura de -10 "C- + 50" C.

Dacă nu folosiți mult timp, vă rugăm să faceți ca mașina să ajungă la energie și apă o dată pe lună timp de cinci minute.

### 11.Transport

- a) Impactul excesiv și agitatea ar trebui să fie prevenite în transport. Lăsați-l cu atenție și ușor și nu-l inversați
- b) Nu o puneți împreună cu mărfuri periculoase în timpul transportului.
- c) Evitați solarizarea și udați-vă pe ploaie sau zăpadă în timpul transportului.

### 12.Depozitare

Nu există niciun factor nociv în produsul nostru. Puteți face față cu respectarea legislației locale..

### 13.After service

Oferim reparații gratuite de un an la echipament conform cardului de garanție. Repararea echipamentului trebuie efectuată de tehnicianul nostru profesionist. Nu suntem responsabili pentru niciun prejudiciu iremediabil cauzat de persoana neprofesionistă.

### 14.Producător

Ne rezervăm drepturile de a schimba designul echipamentului, tehnica, accesoriile, manualul de instrucțiuni și conținutul listei de ambalare originale în orice moment, fără notificare. Dacă există unele diferențe între model și echipament real, luați echipamentul real ca normă.

### 15. Reprezentant autorizat European

EC REP

Orientare și declarație - imunitate electromagnetică			
Scalerul cu ultrasunete este destinat utilizării în mediul electromagnetic specificat mai jos. Personalul sau utilizatorul scalerului cu ultrasunete trebuie să se asigure că este utilizat într-un astfel de mediu			
Test imunitate	IEC60601 nivel test	Nivel de conformitate	Mediul electromagnetic - instrucțiuni
Conducted RF IEC 61000-4-6 Radiated RF IEC 61000-4-3	3Vrms 150kHz to 80 MHz 3 V/m 80MHz to 2.5 Ghz	3V  3V/m	Comunicații RF portabile și mobile echipamentele nu trebuie utilizate mai aproape de niciuna parte a scalerului cu ultrasunete, inclusiv cabluri, decât separarea recomandată distanța calculată față de ecuație aplicabil frecvenței transmițător. Distanța de separare recomandată 3V $d=1.2X \sqrt{P}$ 80MHz to 800 MHz $d=2.3X \sqrt{P}$ 800MHz to 2.5GHz unde P este puterea maximă de ieșire a emițătorului în wați (W) conform t producătorului emițătorului și este distanța de separare recomandată în metri (m) Field strengths from fixed RF emițătoare. ca d e t erminat b y an sondajul electromagnetic al sitului ", ar trebui să fie mai mic decât nivelul de conformitate în fiecare frecvență gamă'
NOTĂ1: La 80 MHz și 800 MHz. Se aplică domeniul de frecvență mai mare. NOTA2: Aceste recomandări nu pot fi aplicate în toate situațiile. Propagarea electromagnetică este afectată de absorbția și reflectarea din structuri, obiecte și oameni.			
Punctele forte ale emițătorilor fixi. Ca sautări de bază pentru telefoanele radio (celulare / fără fir) și radio mobile mobile. Transmițătorii RF, un sondaj electromagnetic al locului ar trebui să fie evaluat. Dacă rezistența măsurată a câmpului în locația în care este utilizat scalerul cu ultrasunete depășește nivelul de conformitate RF aplicabil de mai sus. .măsurile suplimentare pot fi necesare, precum reorientarea sau relocarea scalerului cu ultrasunete. bPeste intervalul de frecvență de la 150 kHz la 80MHz, rezistența câmpului ar trebui să fie mai mică de 3V / m.			

## Declarația de Conformitate

Ghid și declarația producătorului- Emisiile electromagnetice		
Modelul este destinat utilizării în mediul electromagnetic specificat mai jos. Clientul sau utilizatorul modelului trebuie să se asigure că este utilizat într-un astfel de mediu.		
Test Emisii	Conformitate	Instrucțiuni mediul electromagnetic
Therefore emissions CISPR 11	Group 1	Modelul folosește energia RF numai în interiorul său. Prin urmare, emisiile sale Rf sunt scăzute și nu sunt capabile să provoace interferențe
RF Emissions		
CISPR11	Class B	Modelul este potrivit pentru uzul domestic, conectat la o priză cu putere mică
Harmonic emissions IEC61000-3-2	Class A	
Fluctuații de tensiune Emisii de licărire	Nu se aplică	

Declarație de orientare - imunitate electromagnetică	
Modelul este destinat utilizării în mediul electromagnetic specificat mai jos. Clientul sau utilizatorul modelului trebuie să se asigure că este utilizat într-un astfel de mediu.	

Test de imunitate	IEC60601 Nivel Test	Nivel Conformitate	Mediul Electromagnetic
Descarcare electrică (ESD) IEC 61000-4-2	±6kV contact ±8kV air	±6 kV contact ±8 kV air	
Electrical fast transient/burst IEC 61000-4-4	2kV for power supply lines 1kV for Input/ output lines	2 kV for power supply lines	
Val IEC 61000-4-5	±1kV differential mode ±2kV common mode	±2kV common mode	
Val IEC 61000-4-5	5% UT (J95% dip in UT) For 0.5 cycle 40% UT (60% dip in UT) for 5 cycles 70% UT (30% dip in UT) For 25 cycles J5% UT (J95% dip in UT) For 5 sec	<5% UT (>95% dip in UT) For 0.5 cycle 40% UT (60% dip in UT) for 5 cycles 70% UT (30% dip in UT) For 25 cycles <5% UT (>95% dip in UT) For 5 secretary	
Frecvență (50/60Hz) câmp magnetic IEC 61000-4-8	3 A/m	Nu se aplică	Nu se aplică
NOTA UT este a.c. tensiunea de alimentare înainte de aplicarea nivelului de testare			

Distanțele de separare recomandate între echipamentele de comunicații RF portabile și mobile și scalatorul cu ultrasunete.

Scalerul cu ultrasunete este destinat utilizării într-un mediu electromagnetic în care sunt controlate tulburările RF radiate. Clientul sau utilizatorul scalerului cu ultrasunete poate ajuta la prevenirea interferențelor electromagnetice prin menținerea unei distanțe minime între echipamentele de transmisie RF portabile și mobile (emițători) și scalatorul cu ultrasunete, așa cum se recomandă mai jos, în funcție de puterea maximă de ieșire a echipamentului de comunicații.



Putere max nominală Puterea transmițătorului W	Distanța de separare în funcție de frecvența emițătorului		
	150kHz to 80MHz $d=1.2XP^{112}$	80MHz to 800MHz $d=1.2XP^{112}$	800MHz to 2.5GHz $d=2.3XP^{112}$
0.01	0.12	0.12	0.23
0.1	0.38	0.38	0.73
1	1.2	1.2	2.3
10	3.8	3.8	7.3
100	12	12	23

Pentru emițătorii cu o putere de ieșire maximă nementionată mai sus, distanța de separare recomandată  $d$  în metri (m) poate fi estimată folosind ecuația aplicabilă frecvenței transmițătorului. Unde  $P$  este puterea maximă de ieșire a transmițătorului în watt (W) acordabil producătorului emițătorului.

NOTĂ1 La 80 MHz și 800 MHz. Se aplică distanța de separare pentru intervalul de frecvență mai mare. NOTĂ2: Aceste recomandări nu pot fi aplicate în toate situațiile. Propagarea electromagnetică este afectată de absorbția și reflectarea structurilor, obiectelor și oameni.

Dispozitivul a fost verificat și omologat în conformitate cu EN 60601-1-2 pentru EMC. Acest lucru nu garantează în niciun fel că acest dispozitiv nu va fi efectuat prin interferențe electromagnetice, evitând utilizarea dispozitivului în mediu magnetic cu electrod ridicat.